Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. december 2.)

a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalások elfogadásáról

(2008/899/EK)

(HL L 323., 2008.12.3., 62. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2012/501/EU határozata (2012. szeptember 7.)	L 244	27	2012.9.8.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. december 2.)

a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalások elfogadásáról

(2008/899/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 8. és 9. cikkére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. AZ ELJÁRÁS

(1) A Bizottság a 488/2008/EK rendelettel ([2]) ideiglenes dömpingellenes vámokat vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó citromsav Közösségbe irányuló behozatalára.

(2) Az ideiglenes dömpingellenes intézkedések elfogadását követően a Bizottság folytatta a dömpinggel, a kárral és a közösségi érdekkel kapcsolatos vizsgálatot. A vizsgálat végleges megállapításait és következtetéseit a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1193/2008/EK tanácsi rendelet ([3]) tartalmazza.

(3) A vizsgálat megerősítette a Kínából származó citromsav behozatalához kapcsolódó kárt okozó dömpingre vonatkozó ideiglenes megállapításokat.

B. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

(4) Az ideiglenes dömpingellenes intézkedések elfogadását követően hat együttműködő kínai exportáló gyártó, az Anhui BBCA Biochemical, az RZBC, a TTCA, a Yixing Union Biochemical, a Laiwu Taihe Biochemistry és a Weifang Ensign Industry árra vonatkozó kötelezettségvállalásokat ajánlott fel az alaprendelet 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban. A kötelezettségvállalásokban az exportáló gyártók felajánlották, hogy az érintett terméket a dömping káros hatásainak kiküszöböléséhez szükséges áron vagy afölött értékesítik. Mindegyik exportáló gyártó minimum importárat ajánlott minden egyes eltérő terméktípusra vonatkozóan az intézkedések kijátszása kockázatának korlátozása érdekében.

([1]) HL L 56., 1996.3.6., 1. o.
([2]) HL L 143., 2008.6.3., 13. o.
([3]) A Hivatalos lap 1-ik oldalán található.

▼B

(5) Emellett az ajánlatok lehetővé teszik a minimumárak indexálását, mivel az érintett termék ára jelentős mértékben változott, különösen a vizsgálati időszakot követően nőtt számottevően. Az indexálást az exportáló gyártók által használt fő nyersanyag, a kukorica nyilvános nemzetközi árfolyamához viszonyítva végezték el. Az exportáló gyártók azonban felajánlották a minimumáraknak a legalább a kárt nem okozó árak szintjén való rögzítését akkor is, ha az indexálás alacsonyabb árszintet eredményezne.

(6) A piacgazdasági elbánásban részesülő Laiwu Taihe Biochemistry felajánlotta, hogy a minimumárat a vizsgálat során megállapított rendes érték alapján számolja ki.

(7) Emellett az exportáló gyártók – az árra vonatkozó kötelezettségvállalásnak az árak keresztkompenzációval történő megkerülése kockázatának mérséklése érdekében – egyfelől felajánlották, hogy jelentést nyújtanak be az azon vevőknek értékesített EU-n kívüli eladásokról, amelyek szervezete vagy struktúrája az EU határain kívülre terjed, amennyiben az exportáló gyártó értékesít terméket ennek a vevőnek az EU-ban. Az exportáló gyártók másfelől megállapodtak arról, hogy az EU-n kívüli értékesítésekkel kapcsolatban betartják az áralkalmazás szabályait.

(8) Az exportáló gyártók a Bizottságot rendszeresen és részletesen tájékoztatják a Közösségbe irányuló exportjukról, vagyis a Bizottság hatékonyan ellenőrizheti a kötelezettségvállalások teljesítését.

(9) Meg kell jegyezni továbbá, hogy a kínai fém-, ásvány- és vegyianyag-importőrök és -exportőrök kereskedelmi kamarája (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, a továbbiakban: CCCMC) csatlakozik a (4) preambulumbekezdésben említett hat vállalathoz, és ezért a kötelezettségvállalások ellenőrzésében is aktív szerepet fog játszani. Ezért a Bizottság szerint csekély a jóváhagyott kötelezettségvállalás megkerülésének kockázata.

(10) A felajánlott kötelezettségvállalások nyilvánosságra hozatalát követően a közösségi gazdasági ágazat kifogásolta e felajánlott kötelezettségvállalásokat. A közösségi gazdasági ágazat úgy érvelt, hogy a kukoricához viszonyított indexálás nem megfelelő, mert más fő tényezők szintén befolyásolják az árak változását, és azt javasolta, hogy az indexálást a nyersanyagokhoz és az energiaköltségekhez viszonyítva végezzék el. A közösségi gazdasági ágazatnak az energiaköltségek figyelembevételével végzett indexálásra vonatkozó javaslatával kapcsolatban meg kell jegyezni, hogy az energia nem fő költségtényező. Emellett pedig nem lehetne megállapítani egyértelműen az indexálás alapját, mivel a szükséges energia különböző forrásokból, például szénből, földgázból és villamos energia segítségével is előállítható.

▼B

(11) Emellett a közösségi gazdasági ágazat azzal érvelt, hogy mivel az exportáló gyártók a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékeket multinacionális vállalatoknak értékesítik, fokozottan fennáll az árak keresztkompenzációjának veszélye, vagyis a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékeket mesterségesen alacsony áron értékesíthetik ugyanannak a vevőnek az EU-n kívül annak érdekében, hogy így kompenzálják a termékeknek az Európai Közösségben érvényes minimum árait. E tekintetben meg kell jegyezni, hogy a vállalatok EK-ba irányuló exportjuk nagy részét vevőknek és nem multinacionális vállalatoknak értékesítik. Ennek ellenére, és a keresztkompenzáció bizonyos vállalatoknál fennmaradó kockázatának további csökkentése érdekében az ajánlatok speciális keresztkompenzációs záradékokat tartalmaznak a többi érintett vállalat által azon EK-ban található vevők számára való értékesítés tekintetében, amelyek szervezete vagy struktúrája az EU határain kívülre terjed. E záradékok jelentősen csökkentik a keresztkompenzáció kockázatát.

(12) Tekintettel a fentiekre, az exportáló gyártók által felajánlott kötelezettségvállalások elfogadhatók.

(13) Annak érdekében, hogy a Bizottság hatékonyan tudja ellenőrizni, hogy a vállalatok betartják-e a kötelezettségvállalásokat, a szabad forgalomba bocsátás iránti kérelem megfelelő vámhatóságnak történő benyújtásakor a dömpingellenes vám fizetése alóli mentesség feltételei a következők: i. kötelezettségvállalási számla bemutatása, amely legalább a 1193/2008/EK tanácsi rendelet mellékletében felsorolt elemeket tartalmazza; ii. az importált termékeket az említett vállalatok gyártották és szállították, valamint az első független közösségi vevő részére közvetlenül számlázták; valamint iii. a vámhatóságnak bejelentett és bemutatott termékek pontosan megfelelnek a kötelezettségvállalási számlában szereplő leírásnak. Amennyiben nem kerül bemutatásra ilyen számla, vagy nem felel meg a vámhatóságnak bemutatott terméknek, a megfelelő mértékű dömpingellenes vámot kell befizetni.

(14) A kötelezettségvállalások betartásának további biztosítása érdekében az importőröket az említett tanácsi rendelet tájékoztatta arról, hogy az említett rendeletben előírt feltételek teljesítésének elmulasztása esetén, vagy amennyiben a Bizottság visszavonja a kötelezettségvállalások elfogadását, vámtartozás vethető ki az érintett tranzakciókra.

(15) A kötelezettségvállalás megszegése vagy visszavonása esetén, illetve ha a Bizottság visszavonja a kötelezettségvállalás elfogadását, az alaprendelet 9. cikkének (4) bekezdésével összhangban kivetett dömpingellenes vámot kell automatikusan alkalmazni az alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdésével összhangban,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

▼B

1. cikk

Az alábbiakban felsorolt exportáló gyártók és a kínai fém-, ásvány- és vegyianyag-importőrök és -exportőrök kereskedelmi kamarája által a Kínából származó citromsav behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalásokat a Bizottság elfogadja.

▼M1

Ország	Vállalat	TARIC-kiegészítő kód
Kínai Népköztársaság	COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd – No 73 Daquing Road, Bengbu City 233010, Anhui tartomány	A874
	Gyártó: RZBC Co., Ltd – No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong tartomány, értékesítő: gyártóval kapcsolatban álló értékesítő vállalat: RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong tartomány	A 926
	Gyártó: RZBC (Juxian) Co., Ltd – West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong tartomány, értékesítő: gyártóval kapcsolatban álló értékesítő vállalat: RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong tartomány	A927
	TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqui City, Shandong tartomány	A878
	Yixing Union Biochemical Co., Ltd – Economic Development Zone Yixing City 214203, Jiangsu tartomány	A879
	Weifang Ensign Industry Co. Ltd., Changsheng Street No 1567, Changle, Weifang, Shandong tartomány	A882

▼B

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.